

# فعالية إستخدام طريقة Make a Match في تعليم المفردات

( بحث تجريبي بالمدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا )

رسالة

إعداد :

رسكي نانوفا

طالبة قسم تعليم اللغة العربية بكلية التربية وتأهيل المعلمين

رقم القيد : ١٠٢٢٠١١٠٢٤



وزارة الشؤون الدينية للجمهورية الإندونيسية

جامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية بلنجسا

١٤٣٧ هـ / ٢٠١٦ م

## شعار

وإنه لتنزيل وُبالعلمين\* نزل به الروح الأمين\*  
على قلبك لتكون من المنذرين\* بلسان عربي مبين

(الشعراء, الآيات : ١٩٢-١٩٥)

تعلموا العريّة و علّمواها الناس

(حديث شريف)

العلم بلاعمل كالشجر بلاثمر

(محفوطة)

ترجوا النّجاة و لم تسلك مسالكها

إنّ السفينة لا تجري على ييس

(محفوطة)

## الإهداء

إلى والدي عبدو الله

الذي ربني على التقدم لنيل آمال والتفائل لمواجهة الحياة المليئة من التحديات

وعلمني أن أقول كلمة حق بدون خوف

وإلى والدتي أمي سلامة

التي أفاضت مهمتها عني

وإلى السادة أساتذتي

الذين حثوني على طلب العلم والمعرفة وشجعوني للتقدم في الفكر

وإلى الذين يحرصون على اللغة العربية حرصهم على وجود الأمة وبقائها

## الشكر والتقدير

الحمد لله الذي أنزل القرآن عربيا مبينا هدى للناس و بينات من الهدى و الفرقان، و الصلاة والسلام على سيدنا محمد صلى الله عليه و سلم الذى آتاه الله الحكمة والموعظة الحسنة ليعلم الناس ويزكيهم و يهديهم إلى الصراط المستقيم و على آله و أصحابه أجمعين ومن تبعهم إلى يوم الدين.

وقد منّ الله على بالانتهاء من إعداد هذا البحث, فله سبحانه ألهم بالحمد والثناء, فلك الحمد ياربى حتى ترضى, على جزيل نعمائك وعظيم عطائك ويشرفني -بعد حمد الله تعال- أن أتقدم بالشكر والتقدير والعرفان إلى الذين كان لهم فضل في خروج هذا البحث إلى حيز الوجود و لم ييخل أحدهم بشئ طلبت, و لم يكون يحدوهم إلا العمل الجاد المخلص. ومنهم:

سماحة الأستاذ الدكتور الحاج ذوالقرنين الماجستير, مدير جامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة الأستاذ بصري إبراهيم الماجستير, النائب الأول لمدير جامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة الأستاذ محمد فضلي الماجستير, رئيس شعبة اللغة العربية كلية التربية جامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا.

سماحة الأستاذ مرشدين الماجستير, المشرف الأول الذي أفاد الباحثة علميا وعمليا ووجه خطواته في كل مراحل إعداد هذا البحث منذ بداية فكرة البحث حتى الإنتهاء منه, فله من الله خير الجزاء ومن الباحث عظيم الشكر و التقدير.

سماحة الأستاذ محمد فضلي الماجستير, المشرف الثاني, فحقاً يعجز لساني عن شكره و تقديره فقد قدم للباحثة كل العون و التشجيع طوال فترة إعداد هذا البحث فلم ييخل بعلمه و لم

يضق صدره يوماً عن مساعدة الباحثة وتوجيهه, و كان لتفضله بمناقشة هذا البحث أكبر الأثر في نفس الباحثة فله مني خالص الشكر والتقدير ومن الله عظيم الثواب والجزاء.

كما تتقدم الباحثة بكل الشكر والتقدير إلى الأساتذ المعلمين في شعبة تعليم اللغة العربية بقسم التربية بجامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا. فلهم من البحثة كل الشكر والتقدير على ما قدموه من العلوم والمعارف والتشجيع وجزاهم الله عنى خير الجزاء.

أما أسرتي وعلى رأسها والدي الكريم الذي كان له بعد الله تعال فضل إتمام هذا البحث بما غرسة في نفسي من حب للعلم والمعرفة والاحلاص في العمل, ووالدي الحبيبة التي يطوق فضلها عنقي و كان دعائها المستمر خير معين لي في حياتي.

ولأشقائي وزملائي و أصدقائي و كل من ساهم في إخراج هذا العمل المتواضع إلى خير الوجود ولو بكلمة تشديع, لهم جميعاً خالص الشكر وعظيم التقدير والامتنان.

والله ولي التوفيق

لنجسا، ١٨ نوفمبر ٢٠١٥

الباحثة

رسكى نانوبا

رقم التسجيل: ١٢١١٠٠٥٩٣



## فعالية إستخدام طريقة Make a Match في تعليم المفردات

(بمحتجري بالمدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا)

تمت المناقشة لهذه الرسالة أمام اللجنة التي عينت لمناقشتها  
وقد قبلت أتماما كمادة من المواد المقررة للحوز على الشهادة التأهيلية الإسلامية في

علم التربية (S.Pd.I)

في التاريخ : ٦ ديسمبر ٢٠١٥ م

٢٤ صفر ١٤٣٧ هـ

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة:

- ١- مرشيدين، الماجستير رئيسيا ومناقشا التوقيع: .....
- رقم التوظيف: (١٩٧٠٠٢٠٥١٩٩٩٠٥١٠٠٣)
- ٢- محمد فضلي، الماجستير السكرتير التوقيع: .....
- رقم التوظيف: (١٩٨٠٠٢٢٦٢٠٠٧١٠١٠٠٢)
- ٣- برهان الدين سيهوتانج، الماجستير مناقشا التوقيع: .....
- رقم التوظيف: (٠٠٧١٢٠٠٩٠١١٩٧٤٠٥٠١)
- ٤- خير الأمري، الماجستير مناقشا التوقيع: .....
- رقم التوظيف:

بمعرفة عميد كلية التربية وتأهيل المعلمين

بجامعة زاوية تشوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا

الدكتور أحمد فوزي، الماجستير

رقم التوظيف: ١٩٥٧٠٥٦١١٩٨٥١٢١٠٠١

جمهورية إندونيسيا  
وزارة الشؤون الدينية  
الجامعة الإسلامية الحكومية  
زاوية جوت كالا لنجسا  
شعبة اللغة العربية

## إقرار الطالبة

أنا الموقع أدناة, وبياناتي كالاتي:

الإسم : رسكي نانوفا

رقم التسجيل : ١٢١١٠٠٥٩٣

العنوان : تولقا ٧, مدينة لنجسا

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة S.Pd.I في شعبة تعليم اللغة العربية جامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا تحت عنوان: " فعالية إستخدام طريقة Make a match في تعليم المفردات (بحث تجريبي بالمدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا)"

حضرتها وكتبتها بنفسي. وإذا ادعى أحد في المستقبل أنها من تأليفه وتبين أنها فعلا ليست من بحثي فانا اتحمل المسؤولية على ذلك, ولن تكون المسؤولية على المشرف أو على شعبة تعليم اللغة العربية جامعة زاوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا. هذا, و حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولا يجبرني أحد على ذلك.

لنجسا, ١٨ نوفمبر ٢٠١٥ م

توقيع صاحب الإقرار

رسكي نانوفا

رقم التسجيل : ١٢١١٠٠٥٩٣

## محتويات البحث

الموضوع	الصفحة
شعار .....	أ
الإهداء .....	ب
الشكر وتقدير .....	ج
تقرير المشرفين .....	هـ
إقرار الطلبة .....	و
مستخلص البحث .....	ز
مستخلص البحث باللغة الإندونيسية .....	ط
قائمة الجدوال .....	ي
قائمة الملاحق .....	ف

### الفصل الأول : الإطار العام

أ- مقدمة .....	١
ب- أسئلة البحث .....	٢
ج- أهداف البحث .....	3
د- فروض البحث .....	٣
هـ- أهمية البحث .....	٣
و- حدود البحث .....	5
ز- تحديد المصطلحات .....	٥

## الفصل الثاني

### الإطار النظري

- أ - تعريف الطريقة Make a Match ..... 9
- ١ - خطوات التعليم بطريقة Make a Match ..... ١٤
- ٢ - مزايا و عيوبها..... ١٦
- ٣ - طرق فهم Make a Match و فقال رأي الخبراء..... ١٨
- ب - تعليم المفردات ..... ١٩
- ١ - التعليم المفردات في المرحلة العالية ..... ٢٢
- ٢ - خطوات التعليم المفردات ..... ٣٣
- ٣ - الطريقة العامة المستعملية في تعليم المفردات ..... ٣٤

## الفصل الثالث

### منهجية البحث

- أ - منهج البحث ..... ٣٨
- ب - مجتمع البحث وعينته و اسلوب اختيارها..... ٣٨
- ج - متغيرات البحث..... ٣٩
- د - أدوات البحث ..... ٤٠
- هـ - مصادر البيانات ..... ٤٢

و- أسلوب تحليل البيانات ..... ٤٢

ز- مراحل تنفيذ الدراسة ..... ٤٣

## الفصل الرابع

### عرض بيانات البحث وتحليلها ومناقشتها

أ- نبذة تاريخية ميدان الدراسة ..... ٤٥

١- الهيكل التنظيمي المدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا ..... ٤٦

٢- مكتبة ..... ٤٧

٣- التوجيه والإرشاد ..... ٤٧

٤- إدارة ..... ٤٩

٥- مختبر ..... ٥١

٦- ممارسة التدريس ..... ٥١

ب- عرض بيانات المقابلة و تحليلها و مناقشتها ..... ٥٣

ج- عرض بيانات الاستبانة و تحليلها و مناقشتها ..... ٥٨

د- عرض بيانات الاختبار و تحليلها و مناقشتها ..... ٦٢

هـ- عرض بيانات الملاحظة و تحليلها و مناقشتها ..... ٩١

## الفصل الخامس

### نتائج البحث والتوصيات والمقترحات

أ- نتائج البحث ..... ٩٥

ب- توصيات والاقتراحات ..... ٩٦

## ملخص البحث

رسكي نانوفان، ٢٠١٥م. فعالية إستخدام طريقة Make a Match في تعليم المفردات (بحث تجريبي بالمدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا)، المشرف الأول: مرشيدان الماجستير، والمشرف الثاني: محمد فضلي الماجستير.

الكلمات الأساسية: فعالية إستخدام طريقة Make a Match في تعليم المفردات.

وتشكل المفردات جزءاً رئيسياً من المقدرة اللغوية للطلاب. ووسيلة للحصول على تحقيق الأهداف المنشودة لكونها أساساً لدراسة اللغة، ذلك إن لمفردات هي أدوات حمل المعنى. فبالمفردات يستطيع المتكلم أن يفكر. وعادة ماتكتسب المفردات في اللغة الأجنبية من خلال المهارات الاستقبالية وهي الإستماع والكلام ثم القراءة والكتابة. وكانت الطلبة بالمدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا يتعلمون اللغة العربية، عن مهارة القراءة، الكتابة، الإستماع، و حفظ المفردات. و في ملاحظة الباحثة بتلك المدرسة، يدل على أن عملية تعليم اللغة العربية وحفظ المفردات خاصة لم تجري كما يرام. لأن أقل من الطلبة الذين حفظ المفردات التي واجب عليه، وأقل من الطلبة الذين يفهم معنى من المفردات التي درس.

وأما أسئلة البحث من هذه الرسالة هي: (١) كيف فعالية استخدام طريقة Make a Match في تعليم المفردات بالمدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا؟ (٢) ما مشكلات استخدام طريقة Make a match في تعليم المفردات بالمدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا؟

وقامت الباحثة بالبحث عن هذه الرسالة على منهج التجريبي. ولجمع البيانات إطلعت الباحثة على الكتب المتعلقة بهذه الرسالة في المكتبة. بجانب الإطلاع على الكتب قامت الباحثة بالملاحظة المباشرة والمقابلة الشخصية مع المدرس اللغة العربية و المدير المدرسة والإختبا إلى الطلبة و ينتشر الإستبانة. أما نتائج هذا البحث لخصت الباحثة بأن: (١) قدرة الطلاب في تسلط على حفظ المفردات اللغة العربية هي مقبول (٢) من التحصيل الإختبار وجدت الباحثة أن قدرتهم في تسلط على معنى المفردات هي مقبول (٣) بعد إستخدام الباحثة طريقة Make a Match قدرة الطلبة في حفظ وتسلط على المفردات رقي.

## ملخص البحث باللغة الإندونيسية

**Riski Nanova.** 2015. Efektifitas penerapan metode Make a Match dalam pembelajaran kosa kata (penelitian lapangan di SMA Negeri 3 Langsa), pembimbing 1): Mursyidin AR,S.Ag,M.A pembimbing 2): M.Fadhli,M.Pd

---

**Kata Kunci : Efektifitas penerapan metode Make a Match dalam pembelajaran kosa kata**

Mufradat merupakan bagian terpenting daripada kemampuan berbahasa yang harus dimiliki oleh setiap siswa. Dan sebagai perantara untuk menerapkan tujuan-tujuan daripada pembentukan kemampuan dasar pembelajaran bahasa. Oleh karena itu mufradat adalah alat (instrument) untuk mengetahui makna, sebab dengan mengetahui mufradat seseorang dapat berbicara / mengungkapkan pokok pemikirannya sebaik mungkin. Dan biasanya penyerapan mufradat dalam bahasa asing itu tidak lepas dari beberapa kemahiran yakni mendengar, berbicara, kemudian membaca dan menulis. Dan SMA Negeri 3 Langsa, mereka belajar bahasa arab, diantaranya keterampilan membaca, menulis, mendengarkan dan kewajiban menghafal mufradat. Dan dari hasil observasi awal yang peneliti lakukan di sekolah tersebut, menunjukkan bahwa proses belajar mengajar bahasa arab khususnya dalam menghafal mufradat belum berjalan sebagaimana yang diinginkan. Karena hanya sebagian kecil siswa yang mampu menghafal / mengingat mufradat yang diwajibkan, dan hanya sebagian kecil siswa yang mampu memahami arti / maksud dari mufradat yang telah dipelajari.

Dan adapun rumusan masalah dalam penelitian ini adalah: 1) Bagaimana efektifitas penerapan metode Make a Match dalam pembelajaran mufradat? 2) Apa masalah dalam penerapan metode Make a Match dalam pembelajaran mufradat?

Peneliti membuat skripsi ini menggunakan metode Eksperimen dan untuk mengumpulkan data, peneliti mengambilnya dari buku-buku yang berkaitan dengan skripsi ini pada perpustakaan. Selain mengambil dari buku – buku peneliti mengadakan observasi langsung dan wawancara secara pribadi dengan guru Bahasa Arab dan kepala sekolah. Dan juga membuat tes kepada siswa dan menyebarkan angket.

Hasil penelitian ini menunjukkan bahwa : 1) kemampuan siswa dalam menguasai penghafalan mufradat bahasa arab dengan nilai cukup dan 2) dari hasil tes yang peneliti lakukan diperoleh bahwa kemampuan mereka menguasai makna/maksud mufradat dengan nilai cukup dan 3) setelah peneliti menerapkan metode Make a Match kemampuan siswa dalam menghafal dan menguasai makna mufradat meningkat.

## قائمة الجداول

- الجدول (١) : معيار تحصيل الاستبانة لدى الطلبة
- الجدول (٢) : معيار تحصيل الاستبانة لدى الطلبة
- الجدول (٣) : بيانات الاستبانة عن احتياجات الطلبة
- الجدول (٤) : نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة
- الجدول (٥) : نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة
- الجدول (٦) : نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية
- الجدول (٧) : نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة التجريبية
- الجدول (٨) : المقارنة بين نتيجة الإختبار القبلي للمجموعة الضابطة والتجريبية
- الجدول (٩) : نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة
- الجدول (١٠) : تقدير نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة
- الجدول (١١) : نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية
- الجدول (١٢) : نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة التجريبية
- الجدول (١٣) : المقارنة بين نتيجة الإختبار البعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية
- الجدول (١٤) : النتائج الطلبة في الإختبار القبلي والبعدي للمجموعة الضابطة والتجريبية
- الجدول (١٥) : النتيجة بين الفصلين

- الجدول (١٦) : اللقاء الأول
- الجدول (١٧) : اللقاء الثانية
- الجدول (١٨) : اللقاء الثالثة
- الجدول (١٩) : اللقاء الرابعة
- الجدول (٢٠) : اللقاء الخامسة
- الجدول (٢١) : اللقاء السادسة
- الجدول (٢٢) : اللقاء السابعة

## قائمة الملاحق

البيان	
شهادة البيان عن البحث من مدير جامعة واوية جوت كالا الإسلامية الحكومية لنجسا	ملحق (١)
خطاب عميد كلية الدراسات العليا الى رئيس المدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا	ملحق (٢)
خطاب رئيس المدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا الى عميد كلية الدراسات العليا شهادة البيان عن المدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا	ملحق (٣)
أداة المقابلة الى المدارس اللغة العربية	ملحق (٤)
أداة المقابلة الى رئيس المدرسة	ملحق (٥)
أداة الملاحظة في المدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا	ملحق (٦)
أداة الإختبار الى الطالبات	ملحق (٧)
السيرة الذاتية للباحثة	ملحق (٨)

## الفصل الأول

### الإطار العام

#### أ. مقدّمة

كانت اللغة العربية هي لغة القرآن الكريم يهتم المسلمون بها إهتماما كبيرا وعميقا, لأن أكثر الكتب والعلوم الدينية مكتوبة بها. في تعلم اللغة العربية نجد تسلّط على المفردات. كى سهّل في تسلط على المفردات تحصل تعلم بطريقة التعليم.<sup>١</sup>

طريقة التعليم هيوسيلة من المدرس لعملية التعليمية للطلاب حققت كوجهة. ولكن بعد ذلك المدرس ينبغي أحوال و أحده يعتي تنمية رغبة التلاميذ, وفرح, و يحس على ذلك علم. حتى طريقه التعليم يمش بأمل. خصوصا تعليم اللغة العربية التي كفى مشكلة لتلاميذ المدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا. ولذلكلابد شرط التعليم الذي يفرح ليعلم تنمية رغبة التلاميذ, أحده بتطبيق الطريقة التعليم يعنى الطريقة Make a Match.

---

<sup>١</sup>خيرلأنوار. فعالية استخدام الطريقة اللارتابطية في تعليم القواعد العربية. ٢, ١٣. لنجسا. ص. ١٠.

طريقة التعليم Make a Match هي احد طريقة التعليم التي تدرسهمن قبل

زوجين يبحث من خلال الأسئلة والأجوبة بطاقة يجب إيجاد ومناقشتها من قبل  
أزواج طالب.

بناء على المقدمة المذكورة حتى هنا، كانت الباحثة مهتمة لترفع تلك المشكلة لإجراء

البحث على "فعالية إستخدام طريقة Make aMatch في تعليم المفردات بالمدرسة  
العالية الحكومية الثالثة لنجسا".

## ب. أسئلة البحث

أما أسئلة البحث لهذه الرسالة فهي:

(١) كيف فعالية استخدام طريقة Make a Match في تعليم المفردات بالمدرسة العالية

الحكومية الثالثة لنجسا؟

(٢) ما مشكلات استخدام طريقة Make a match في تعليم المفردات بالمدرسة العالية

الحكومية الثالثة لنجسا؟

### ج. أهداف البحث

أما أهداف البحث لهذه الرسالة فهي:

(١) معرفة فعالية إستخدام طريقة Make a Match في تعليم المفردات بالمدرسة

العالية الحكومية الثالثة لنجسا

(٢) معرفة مشكلة استخدام طريقة Make a Match في تعليم المفردات بالمدرسة العالية

الحكومية الثالثة لنجسا

### د. فروض البحث

أما الفروض التي افترضتها الباحثة هي:

(١) إستخدام طريقة make a match في تعليم المفردات بالمدرسة العالية

الحكومية الثالثة لنجسا غير فعالية.

(٢) هناك مشكلات في استخدام طريقة Make a Match في تعليم المفردات

بالمدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا

### هـ. أهمية البحث

#### (١) نظرية

في هذه الدراسة, أراد الباحثة لتبسيط و تجعل الطلاب لم تتعب في تعلم اللغة

العربية, تعلم خاصة حول المفردات. بالإضافة إلى ذلك, الطلاب هم من

الأسهل أن تتذكر المفردات التي تدرّسها من قبل المدرس, و شكل عملية التعلم أكثر فعالية من أي وقت مضى.

## (٢) تطبيقية

نتائج هذه الدراسة مفيدة للمعلمين لتحسين نوعية التعليم, وخاصة نوعية المدرسين في إعداد المادة قدر الإمكان من أجل إثارة الاهتمام في تعلم الطالب و العملية التعليمية سيكون أكثر فعالية من أي وقت مضى.

أما منفعة من هذا البحث يفيد بطريقة نظري وعملي:

(١) للمدرس : أن يقدر باستخدام طريقة Make a Match في تعليم المفردات

(٢) للطلبة : أن يتعودوا على تعلّم العربية باستخدام طريقة Make a

Match

(٣) للباحثة : ان تحصل على البيانات التي تحتاج إليها يتم مفردات هذه

الرسالة.

## و. حدود البحث

التزم البحث الحلي بالحدود التالية:

(١) الحدود الموضوعية: تحديد الباحثة بموضوع هذا البحث فعالية استخدام

طريقة Make a Match في تعليم المفردات بالمدرسة العالية الحكومية الثالثة

لنجسا

(٢) الحدود المكانية: يجرى هذا البحث فيالمدرسة العالية الحكومية الثالثة

لنجسافي الفصل الواحد.

(٣) الحدود الزمانية: يجريهذا البحث في العام الدراسي ٢٠١٦/٢٠١٥

## ز. تحديد المصطلحات

كان موضوع هذه الرسالة هي فعالية اسخدام طريقة Make a Match في تعليم

المفرداتبالمدرسة العالية الحكومية الثالثة لنجسا. وتحيسن الباحثة أن توضيح

بعض معاني المصطلحات كما يلي:

(١) فعالية كلمة فعالية هي صفة مبالغة للفظ فعل - يفعل - فعلا على وزن

فَعَال, تلحق آخره ياء النسبة و التاء التأنيث وصارت فعالية.<sup>٢</sup>

---

<sup>٢</sup>مراجع نفسه ص. ٦

## (٢) استخدام

هو مصدر من "استحجم - استخدم - إستخدام". ما، وهو فعل المزيد  
معناه استعمال خادما.<sup>٣</sup>

## (٣) طريقة

الطريقة في اللغة : هي المذهب والسيرة والسلوك والوسيلة.

والطريقة في الإصطلاح : مجموعة من القواعد والآراء التي استنبطها رجال

التربية من تجاربهم وأعمالهم الكرية واتفقوا على أنها خير سبيل يصل

بالمعلم إلى الغاية يرقى بها إلى تدريس مادة من المواد.<sup>٤</sup>

## (٤) طريقة Make a Match

طريقة التعليم التي تدريسهم من قبل زوجين يبحث من خلال الأسئلة

والأجوبة بطاقة يجب إيجاد ومناقشتها من قبل أزواج طالب.<sup>٥</sup>

<sup>٣</sup> مشطبة. تعليم إنشاء باستخدام السرقة عند الطلب بـ *Mts Nurul Ulum Perlak*. ٢٠١٢. لنجسا. ص. ٦٠

<sup>٤</sup> سفرنا. تطبيق طريقة تعليم القواعد العربية (بحث الوصفى التحليلي بالمدرسة الثانوية الإسلامية Buket Bata )

بحث مقدم لنمل درجة اللساني في تعليم اللغة العربية. ٢٠١٢. لنجسا. ٨.

<sup>٥</sup> Isjoni, *Cooperative Learning Efektifitas Pembelajaran kelompok*. Bandung: Alfabeta, 2010. h.35

## (١) بشكل عام

في العام make a match ليجتثون عن زوج من البطاقات مع زملاء.

## (٢) خاص

Make a match هو العثور على أزواج من البطاقات الموزعة من قبل المعلمين الذين يحتوي جزئيا الأسئلة و يحتوي جزئيا على الجواب. إذا وجدت الطالب شريكها ثم سلمها إلى المعلم و المعلم سوف يعطي نتيجة.

## (١) تعليم

التعليم هو عملية نشيطة تعليمية و أهدافه جعل الطالب يتعلم. تتضمن جوانب التعليم ثلاثة: التخطيط, والتنفيذ, والتقييم.<sup>٦</sup>

## (٢) مفردات

مفردات اللغة، هي حصيلة الكلمات التي يعرفها الفرد في اللغة سواء كان يستعملها أم لا. تنمو المفردات عادة وتتطور مع تقدم العمر فهي الأداة الأساسية للتواصل واكتساب المعلومات. تسمى المفردات التي يستعملها في حياته ونشاطاته اليومية "المفردات المستعملة (Active)"

<sup>٦</sup> زكية عارفة, تعليم الإنشاء. مالانق: مطبعة جامعة مولانا ملك إبراهيم الإسلامية الحكومية,

(vocabulary بينما تسمى المفردات التي لا يستعملها ولكن يستطيع أن

يفهمها "المفردات الكامنة (Passive vocabulary".<sup>٧</sup>

---

<sup>7</sup> A. fuad Efendy, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*. Malang: Misykat, 2005. h.96